

Dame al-bri-cia mano Anton



RBMSA, 197 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

Da - me al-bri-cia ma-no An-ton que Ji - su na - ce en Guî-ne - a u - na lun -
Quien lo pa - ri

5
çu - ya y un vie - jo su pa - gre son ye - ga - mo a -
ye - ba - mo le cu - la - cion ye - ga - mo a - ya ye - ga - mo a -

10
ya que e-se co - sa me pan - ta he he he y co-mo que ye - ga-re y mi-ra-re
ya que e-se co - sa me pan - ta que e-se co - sa me pan - ta ha ha

15
y tu - ru lu ne-glo le ba - ya - ra he he he
ha y co-mo que ye - ga - ra y lo mi-ra - ra y tu - ru lo ne-gro lo ba - ya - ra y tu - ru lo ne-gro lo ba - ya - ra

y tu - ru lu ne-gro le ba - ya - ra le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru lu ne-gro le ba - ya
y tu - ru lu ne-gro le ba - ya - ra ba ya - ra ha ha
y tu - ru lu ne-gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne-gro le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru lu
y tu - ru lu ne-gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne -



[20]

ra ha ha ha y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra.
ha y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra.
ne gro tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ba - ya - ra.
gro le ba - ya - ra ha ha y tu - ru lu ne - gro y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ba - ya - ra.

[25]

Su ma - gre sa co - mo tre - ya ya lo ni - ño pa - rin - de - ro cu - mu lu - bo

[30]

y o - ran - de - ro las mi gui - ta - li - da e - ya
ya bu - lli - mos pie por be - ya

[35]

ye - ga - mo a - ya que e - se co - sa me pan -
ye - ga - mo a - ya ye - ga - mo a - ya que e - se co - sa me pan - ta que e - se co - sa me pan -

ta he he he y co - mo que ye - ga - re y mi - ra - re
ta ha ha ha y co - mo que ye - ga - ra y lo



y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra he he he
 mi - ra - ra y tu - ru lo ne - gro lo ba - ya - ra y tu - ru lo ne - gro lo ba - ya - ra.

y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya -
 y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra ba - ya - ra ha ha
 y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru - lu
 y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru - lu ne -

ra ha ha ha y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra.
 ha y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra.
 ne - gro tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru - lu ne - glu le ba - ya - ra ba - ya - ra.
 gro le ba - ya - ra ha ha y tu - ru - lu ne - gro tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra ba - ya - ra.

tu - ru ne - gro co ga - ye - ro su - bi lue - go lo ca - ga - ya

ye be - mo - le a - si su un sa - yo v - nas pa - nas y vn sum - bre - ro



60

yo que - re mi - ra pri - me - ro ye - ga - mo a - ya
que e - se co - sa me pan - ta he he he y co - mo que ye - ga - re y mi - ra - re
ta que e - se co - sa me pan - ta ha ha ha y co - mo que ye - ga - ra y lo

65

y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra he he he
mi - ra - ra y tu - ru lo ne - gro lo ba - ya - ra y tu - ru lo ne - gro lo ba - ya - ra.

70

y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru lu ne - gro le ba - ya -
y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ba - ya - ra ha ha
y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ha ha y tu - ru lu
y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne -

ra ha ha ha y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra.
ha y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ha ha ha y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra.
ne - gro tu - ru - lu ne - gro le ba - ya - ra y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ba - ya - ra.
gro le ba - ya - ra ha ha y tu - ru lu ne - gro y tu - ru lu ne - gro le ba - ya - ra ba - ya - ra.



Elegit eum Dominus

Motete a5 para la entrada del birrey

RBMSA, 199 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

132 v

Tiple 1º Elegit 5

Tiple 2º Elegit E - le - git e -

Alto Elegit E - le - git e - um Do - mi-nus e - le - git e - um Do-mi-nus e - le -

Tenor Elegit E - le - git e - um Do - mi - nus e -

Bajo Elegit 8 E - le - git e - um Do - mi - nus e - le - git e - um

10

um Do - mi - nus et ex-cel - sum fe-cit il - lum e - le - git e - um Do -
- git e - um Do - mi - nus e - le - git e - um Do - mi - nus e -
le - git e - um Do - mi - nus e - le - git e - um Do - mi - nus Do -
8 E - le - git e - um Do - mi-nus Do - mi - nus e - le - git e - um Do-mi - nus
Do - mi-nus e - le - git e - um Do - mi - nus Do - mi - nus

15

- mi - nus et ex-cel - sum fe-cit il - lum il - lum et ex-cel - sum fe-cit il -
le - git e - um Do - mi - nus et ex-cel - sum fe-cit il - lum fe - cit il -
mi - nus et ex-cel - sum fe-cit il - lum et ex - cel - sum fe - cit il - lum fe -
8 e - um Do - mi - nus et ex-cel - sum fe-cit il - lum et ex - cel - sum
et ex-cel - sum fe-cit il - lum et ex cel sum fe cit il -

UNIVERSIDAD DE CHILE
BIBLIOTECA
MÚSICA Y DANZA

FACULTAD DE MUSICA

20

lum ex - cel - sum fe - cit il - lum prē re gi - bus ter - re re - gi - bus ter - re
 -
 lum prē re - gi - bus ter - re re - gi - bus ter - re glo -
 -
 - cit il - lum fe - cit il - lum prē re - gi - bus ter - re re - gi - bus ter - re glo - ri - fi - ca - uit
 fe - cit il - lum prē re - gi - bus ter - re prē re - gi - bus ter - re
 -
 lum prē re - gi - bus ter - re

25

glo - ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - di - ca - uite e - um
 ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - fi - ca - uit e - um e - um glo - ri - fi - ca - uit
 e - um glo - ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - fi - ca - uit
 glo - ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - fi - ca - uit
 -
 glo - ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - fi - ca - uit e - um glo - ri - fi - ca - uit

30

in con - spe - ctu re - gum in con - spe - ctu re - gum et non con - fun -
 e - - - - - um in con - spe - ctu re - gum et non con - fun - de - tur et
 - - - - - um con - spe - ctu re - gum et non con - fun - de -
 e - um in con - spe - ctu re - gum con - spe - ctu re - gum et non con - fun - de - tur
 - - - - - um con - spe - ctu [con - spe - ctu] re - gum et

35

de - tur et non con - fun - de - tur et non con - fun - de - tur con - fun - de - tur.
 non con - fun - de - tur et non con - fun - de - tur et non con - fun - de - tur con - fun - de - tur.
 tur et non con - fun - de - tur et non con - fun - de - tur non con - fun - de - tur con - fun - de - tur.
 et non con - fun - de - tur et non con - fun - de - tur non con - fun - de - tur non con - fun - de - tur.

40

non con - fun - de - tur et non con - fun - de - tur



RBMSA, 204 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

5

Tiple Alto Tenor

En vn En vn En vn 8

1. { En vn porta - le - jo po - bre de v - nas gro - se - ras pi -
Es - ta Dios en un pe - se - bre con vn ves - tido de gra -
2. { Por ca - ma es - co - gio vn pe - se - bre y aun-que es de
Y con el tiem-po in- cle - men - te es - cu - pe sier - sos y e -
3. { Son los do - ce - los dos so - les y las te - las te - la - ra -
Es el por-tal pa - ra - y - so y che - ru - bi - nes le

10

za - rras pi - za - rras cu - ya tos - ca ca - ra afey - ta el sol i -
na de gra - na y aun - que la gra - na es de pol - vo oy ha - ze
cam - po de cam - po le pu - so el cie - lo de es - trellas y las cor -
la - dos y e - la - dos ba - ja la ca - ma a vn por - tal por-que de a -
ñas te - la - ra - ñas que con las lu - zes del ni - ño pa - re - sen
guar - dan le guar - dan con ra - mos de ver - de o - li - va en ves del

- rras pi - za - rras cu - ya tos - ca ca - ra afey - ta
- na de gra - na y aun - que la gra - na es de pol - vo
cam - po de cam - po le pu - so el cie - lo de es - trellas
- dos y e - la - dos ba - ja la ca - ma a vn por - tal
ñas te - la - ra - ñas que con las lu - zes del ni - ño
dan le guar - dan con ra - mos de ver - de o - li - va

8 pi - za - rras cu - ya tos - ca ca - ra a - fey - ta el sol i -
- na gra - na y aun - que la gra - na es de pol - vo oy ha - ze
po de cam - po le pu - so el cielo de es - trellas y las cor -
dos y e - la - dos ba - ja la ca - ma a vn por - tal por-que de
ñas tela - ra - ñas que con las lu - zes del ni - ño pa - re - sen
dan le guar - dan con ra - mos de ver - de o - li - va en ves del



man de la es - car - cha de la es - car - cha.
de pol - vo ga - la pol - vo ga - la.
ti - nas de pa - ja de pa - ja.
mo - res se abra - sa se a - bra - sa.
de o - ro y de na - ca - ra.
fue - go y la es - pa - da.

la tie - rra es

{ el sol i - man de la es - car - cha.
oy ha - ze de pol - vo ga - la.
y las cor - ti - nas de pa - ja.
por - que de a - mo - res se a - bra - sa.
pa - re - sen de o - ro y de na - ca - ra.
fue - go y la es - pa - da.

la tie - rra es çie - lo car -

8 man de la escar - cha es - car - cha.
de pol - vo ga - la ga - la.
ti - nas de pa - ja de pa - ja.
a - mo - res se a - bra - sa.
de o - ro y de na - ca - ra.
fue - go y la es - pa - da.

la tie - rra es çie



20

cie - - lo car - ne la pa-la-bra car - ne la pa la - bra y la ma-dre

ne la pa-la-bra car - ne la pa-la - bra car - ne la pa - la - bra y la ma-dre vir -

8 lo car - ne la pa-la - bra car - ne la pa - la - bra y la ma-dre vir - gen

25

30

vir - gen y la ma dre vir - gen y el por - tal al - ca - car al - ca - car.

gen y la ma-dre vir - - gen y el por - tal al - ca - car al - ca - car.

8 y la ma-dre vir - - gen y el por - tal al - ca - - - car.



Eso rigor repente

RBMSA, 203 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

5

Tiple Fol. 243 v Sarabanda

Alto 1° Fol. 244 Canta

Alto 2° Fol. 244 tenle

Tenor Fol. 243 v eso

Bajo Fol. 244 Sarabanda

10

8 E-so ri-gor e re-pen-te ju - ro a - qui se ni yo si - qui-to que aun-que

8 na-ce po - co bran-qui-to tu - ru so-mo no - so pa - ren-te no te - me-mo-bran - co gran-de

15

ten - le cal - je to - ca ne - gri - yo to - ca ne - gri - yo tam - bor - i - ti - yo

8 hu - si - he hu - si - ha pa - ra - cia

20

Sa-ra-ban - da

Can-ta pa-ren-te Sa-ra-ban - da ten - ge que ten - ge sa-ra-ban - da ten

Sa-ra - ban - da ten - ge que ten - ge sa-ra - ban - da ten - ge que

8 Sa-ra-ban - da ten - ge que ten - ge sa-ra-ban - da ten - ge que ten - ge

Sa-ra - ban - da ten - ge que ten - ge



25

ten - ge que ten - ge sa - ra - ban - da ten - ge que ten - ge ten - ge que ten - ge sum - ba - ca -
ge que ten - ge sa - ra - ban - da ten - ge que ten - ge ten - ge que ten - ge sum - ba - ca -
ten - ge sa - ra - ban - da ten - ge que ten - ge que ten - ge ten - ge que ten - ge sum - ba - ca -
sa - ra - ban - da ten - ge que ten - ge ten - ge que ten - ge ten - ge que ten - ge sum - ba - ca -
ten - ge que ten - ge sa - ra - ban - da ten - ge que ten - ge ten - ge que ten - ge sum - ba - ca -

30

su cu - cum - be cu - cum - be e - se no - che bran - co se - re - mo
su cu - cum - be cu - cum - be E - se no - che bran - co se - re - mo e - se no - che bran - co se - re - mo
cum - be cum - be cu - cum - be e - se no - che bran - co se - re - mo
su cu - cum - be cu - cum - be e - se no - che bran - co se - re - mo
su cu - cum - be cu - cum - be e - se no - che bran - co se - re - mo

35

O Je - su que ri - sa te - ne - mo
O Je - su que ri - sa te - ne - mo o que ri - sa san - to To -
O Je - su que ri - sa te - ne - mo o que ri - sa san - to To -
O Je - su que ri - sa te - ne - mo o Je - su que ri - sa te - ne - mo o que ri - sa San - to To -
O je - su que ri - sa te - ne - mo

40

o que ri - sa o que ri - sa o que ri - sa San - to To - me.
me o que ri - sa o que ri - sa San - to To - me an - to To - me.
me O que ri - sa o que ri - sa San - to To - me San - to To - me.
me o que ri - sa o que ri - sa San - to To - me San - to To - me.

45

o que ri - sa o que ri - sa San - to To - me San - to To - me.

Fine

Copla a3



50

Alto 1° Va-mo ne-gro de Gui-ne-a a lo pe-se-bri - to so - la no va - mo ne-gro de An-
que-re-mo que ni - ño ve-a ne - gro pu-li-zo y ga - la - no que co - mo sa no-so her-

Alto 2° Va-mo ne-gro de Gui-ne-a a lo pe-se-bri - to so - la no va - mo ne-gro de An-
que-re-mo que ni - ño ve-a ne - gro pu-li-zo y ga - la - no que co - mo sa no-so her-

Tenor 8 Va-mo ne-gro de Gui-ne-a a lo pe-se-bri - to so - la no va - mo ne-gro de An-
que-re-mo que ni - ño ve-a ne - gro pu-li-zo y ga - la - no que co - mo sa no-so her-

55

60

To-ca vi-ya-no y fo-llia bay-la-re - mo ale-gre-men - te.

go-la que sa tu-ru ne - gla fe - a. gar-gan-ti-ya re-
ma-no te - ne - mo ya fan - ta - si - a. [y] de cu-ri - ago-la que sa ru tu ne-gla fe - a. gar-gan-ti-ya re-
ma-no te - ne - mo ya fan-ta-si - a. [y] de cu-ri - a8 go-la que sa tu-ru ne - gla fe - a. gar-gan-ti-ya re-
ma-no te - ne - mo ya fan - ta - si - a. [y] de cu-ri - a

To-ca vi-ya-no y fo-llia bay-la-re - mo ale-gre-men - te.

65

gra-na-te ye - ga-mo a lo si - qui - ti - yo man-tey ya re - bo - ci - co con - fi -
te fa-xu e la guan-te ca - mi - sa ca - pi - say - ta de fri - sa ca - nu -gra-na-te ye - ga-mo a lo si - qui - ti - yo man-tey ya re - bo - ci - co con - fi -
te fa-xu e la guan-te ca - mi - sa ca - pi - say - ta de fri - sa ca - nu -8 gra-na-te ye - ga-mo a lo si - qui - ti - yo man-tey ya re - bo - ci - co con - fi -
te fa-xu e la guan-te ca - mi - sa ca - pi - say - ta de fri - sa ca - nu -

70 To-ca pre-so pe-ro be-ya-co gui-ta - rri-a ale-gre-men - te.

te cu - ru - ba - ca - te.
ti - yo de ta - ba - co.

To-ca pa-ren - te

te cu - ru - ba - ca - te.
ti - yo de ta - ba - co.8 te cu - ru - ba - ca - te.
ti - yo de ta - ba - co.

To-ca pre-so pe-ro be-ya-co gui-ta - rri a ale-gre-men - te. D.S. al Fine

Oy descubre la grandesa



RBMSA, 199 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

Fol. 137 v

Tiple 1º Fol. 137 v Oy descubre Oy des-cu-bre la gran - de - sa de su glo-ria el res-plan-dor

Tiple 2º Fol. 138 Oy des-cu-bre la gran - de - sa de su glo-ria el

Alto 138 Oy des-cu-bre la gran - de - sa de su glo-ria el

Tenor 137 v Oy des-cu-bre la gran - de - sa de su glo-ria el

5 y el a-mor y el a-mor de Si-do - nia la-ri - que - sa y de Cor-do - ua el va -
res-plan-dor y el a-mor de Si - do - nia la ri - que - sa y de Cor-do - ua el va lor de

10

8 lor el va - lor y el a - mor y el a-mor de Si-do-nia la
Cor-do-ua el va - lor y el a - mor y el a-mor y el a-mor de Si-do - nia la ri-que - sa
y el a-mor y a-mor y el a-mor de Si - do-nia la ri-que - de Si-da nia
y el a-mor y el a - mor y el a-mor

15

8 ri - que-sa la ri-que - sa de Si - do-nia la ri - que - sa y de Cor-do - ua el va -
de Si - do-nia la ri - que - sa la ri-que - sa y de Cor-do-ua el va - lor
la ri-que-sa la ri - que - sa y de Cor-do - ua el va-lor el va-lor y de

20

8 de Si - do-nia la ri-que - sa de Si - do-nia la ri - que - sa la ri - que - sa y de

25

lor de Cor-do-ua el va - lor oy des - cu-bre la gran - de - sa de su
y de Cor-do-ua el va - lor oy des - cu-bre la gran - de - sa la gran-de - sa
Cor-do-ua el va - lor el va-lor oy des-cu-bre la gran - de-sa la gran-de - sa
Cor - do ua el va - lor. *Fine* oy des - cu-bre la gran -



30

glo - ria el res-plan - dor el res - plan-dor y el a - mor y el a -
de su glo - ria el res - plan-dor y el a-mor y el a - mor y el a -
de su glo-ria el res-plan-dor el res - plan-dor y el a-mor y el a - mor y el a -
de - sa de su glo - ria el res-plan-dor y el a - mor y el a - mor y el a -
y el a -

35

mor de Si - do - nia la ri - que - sa la ri - que - sa de Si - do-nia
mor de Si - do - nia la ri - que - sa de Si - do-nia la ri - que - sa la ri -
de Si - do-nia la ri - que - sa de Si - do - nia la ri - que - sa la ri - que - sa
mor de Si - do-nia la ri - que - sa de Si - do - nia la ri - que - sa la ri - que - sa

40

la ri - que - sa - y de Cor-do - ua el va - lor de Cor - do-ua el va - lor.
que - sa y de Cor-do-ua el va - lor y de Cor-do-ua el va - lor.
y de Cor-do - ua el va - lor el va - lor y de Cor-do-ua el va - lor el va - lor.
ri - que - sa la ri - que - sa y de Cor - do - ua el va - lor.

Copla - duo

Fol. 138 Alto 45
1. El ro - ci - o al - jo - fa - ra-do oy vier - te flo - ra en sus fal - dos clo -
Fol. 137 v Tenor 2. de su abun - dan - cia amal-tea y el a - mor di - ui - na lla - ma de

50

- ris ri - cos es - me - ral - dos y el sol tras - flo - ro do - ra - do.
ilus - tres glo - rias la fa - ma la ma - yor que se de - se - a. D. S. al Fine

Si nos en-prefará oy Dios



Oaxaca Cathedral

Gaspar Fernandes

Fols. 133 v - 134

Tiple

Alto

Tenor

Bajo

5

Si nos Si nos en-pres - ta-ra oy Dios por cau-di-llo a bues-tro a-gue lo no de-
La deu-da es deo - bli - ga - cion y el don-de me - re - ci - mien - to ha-ga-
El cie-lo que me sus-tenta sa-tis-fa-ga el don por mi que si

10

ui - ra - mos al cie - lo mas que por dar nos a bos
se Tlax - ca - la cien - to pa - ra la sa - tis - fa - cion
gran vi - rrey per - di gran vi - rrey me po - ne a cuen - ta

15

no de - ui - ra - mos al cie - lo mas que por dar nos a bos

Since alto, tenor, and bajo are textless in the manuscript, these parts were presumably intended for instrumentalists.



20

si nos en-pres - ta-ra oy Dios por cau-di-llo a bues-tró a-gue - lo

25

no de-uie - ra - mos al cie - lo mas que por dar nos

30

a bos

35

si nos en-pres - ta-ra oy Dios por cau-di - llo a bues-tró a gue - lo.

UNIVERSIDAD DE CHILE
BIBLIOTECA
MÚSICA Y DANZA
FACULTAD DE ARTES
Tantarantan la guerra van
Quíneo a 6

Gaspar Fernandes

RBMSA, 204
(Oaxaca Cathedral)

263 v

Tiple A la gue-rra gue-rra van tan -

Alto p° A la gue-rra gue-rra van tan - ta-ran

Alto 2° A la gue-rra gue-rra van tan - ta-ran

Tenor 1° A la gue-rra gue-rra van tan - ta-ran

Tenor 2° Tantarant 8 Tan - ta-ran - tan a la gue-rra gue-rra van

Bajo 264 A la gue-rra gue-rra van tan - ta-ran -

A la gue-rra gue-rra

5

ta - ran - tan tan - ta - ran - tan a la gue-rra gue-rra van

tan a la gue - rra van a la gue-rra gue-rra van tan - ta - ran - tan a la gue - rra

que-rra que-rra van tan - ta - ran - tan a la gue - rra van a la gue-rra gue-rra

8 tan - ta - ran - tan a la gue-rra gue-rra van

8 tan a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra gue-rra van tan - ta - ran - tan a la gue-rra gue-rra

van a la gue-rra gue-rra van van tan - ta - ran - tan tan - ta - ran -

10

tan - ta - ran - tan a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra gue-rra van a la gue - rra

van tan - ta - ran - tan a la gue - rra van a la gue - rra van tan - ta - ran -

van a la gue-rra gue-rra van tan - ta - ran - tan a la gue - rra van a la

8 tan - ta - ran - tan a la gue - rra van a la gue-rra gue-rra

8 van a la gue - rra van tan - ta - ran - tan a la gue - rra van a la

18 tan a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra gue-rra van



van tan - ta-ran - tan a la gue-rra gue-rra van tan a la gue-rra gue-rra van
 tan a la gue-rra gue-rra van tan - ta-ran - tan a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra van
 gue-rra a la gue-rra van tan - ta-ran - tan a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra van
 van a la gue-rra van a la gue-rra van
 tan - ta-ran - tan a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra van a la gue-rra van
 tan - ta-ran - tan tan - ta-ran - tan a la gue-rra gue-rra van a la gue-rra van a la gue-rra van

Coplas

20

Alto p° As vi-sto Anton e - sta gen - te y sol - da - des - ca cris - tia - na?
 Co-mo es-te gen - te que mi - ras ay en tu tie - rra gue - rre - ros?
 Tenor 2° Ya la
 8 Mu - cho a-

25

co - no - çé mo - ma - na que son sol - da - dos ba - lien - te aun - que son bar - bi po - nien - te
 bad y ba - les - te - ros no va - len - te le men - ti - las ha - ren mi - sed de la vi - las

30

35

des - bar - ba - ra sa or - de - ora - ra y sa - len en ca - mi - sa - ra como aya en mi
 gen - te ple - ta con bo - ne - tas que tu - ru mun - do re - spe - tas y a las gue - rras

40

Es a - si que en E - ti - o - pia tie - ne mu - cha el Pre - ste Juan.
 Si que tie - nen bas - ti - men - tos de in - fi - ni - to vi - no y pan.
 8 tie - rra pro - pia
 van con - ten - tos



45

An - ton si fe - neis le cuen - ta ay fa - mo - sos o - fi - cia - les?
Ve - ras pe - re - los hi - le - ros gran-des sol - da - dos gra - ba - tos.

55

La mu - si-ca an - ge - li - ca - les y la que to - ca tur - men - ta va
ma - na pa - ra rom - ba - jos sant o - no - fli - o pel - di - gue - ras va

60

mu - sa gen - te le a -flen - te mu - na - si ya gen - ti - si - ya
mu - sa gen - te li - be - las gen - te on - rra - ra si pri - ua - ros

65

ve - ya - cas a Ma - lan - bi - ya que sil - be sol - da - do en te - rra
mu - sa dies - tlo por es - pa - dos que a lo mun - do po - ne a - som - bros

70

Me - ne - ster son en la gue - rra y a - si su pa - ga les dan.
son fa - mo - sos pues en om - bros lle - uan a su ca - pi - tan.



Tleycantim choquiliya

mestizo e indio

RBMSA, 196 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

Fol. 58 v

Tiple 1° Tleycantimo

Tiple 2° Tleycantimo

Fol. 59 Alto Tleycantimo

Fol. 58 v Tenor Tleycantimo

Fol. 59 Bajo Tleycan

5

Tley-can - ti - mo

Tley-can -

Tley-can -

Solo

8 Tley-can - ti - mo cho-qui - li - a mis pra-se-des mi a - pi - ssion

10

cho-qui - li - a tley-can-ti-no cho - qui - li - a tley-can-ti-mo cho-qui - li - a mis pra-se-des mi a-pi-ssion

ti-mo cho-qui - li - a tley-can - ti-mo cho-qui - li - a tley-can - ti-mo cho - qui - ti - mo-cho - qui - li - a mis pra-

ti-mo cho-qui - li - a tley-can - ti-mo cho-qui - li - a tley-can - ti-mo cho-qui - li - a mis pra-se-des mis pra-

8 Tley-can - ti-mo cho-qui - li - a cho-qui - li - a mis pra-se-des mi a-pi-

Tley-can - ti-mo cho-qui - li - a tley-can - ti-mo cho-qui - li - a tley-can - ti - mo-cho - qui - li - a mis pra-

15

mis pra-se - des mi a-pi-ssion tley-can - ti-mo cho-qui - li - a mis pra-

sa-des mi api-ssion mi api-ssion tley-can - ti-mo cho-qui - li - a mis pra-

se-des mi api - ssion tley-can - ti-mo cho-qui - li - a mis pra-

8 ssion mi api - ssion tley-can - ti-mo cho-qui - li - a tley-can - ti-mo cho-qui - li - a

se-des mi a - pi - sion tley-can - ti-mo cho-qui - li - a mis pra-



20

25

se-des mi api - ssion al - le - lo ya alle - lo - ya
 se-des mis pra-se-des mi a-pi - ssion al - le - lo - ya alle - lo - ya
 se-des mi api - ssion al - le - lo - ya al - le - lo - ya
 8 mis pra-se-des mi afi - sion al - le - lo - ya alle - lo - ya
 se-des mi api - ssion a - pi - ssion al - le - lo - ya al - le - lo - ya **Fine**

Coplas

30

Alto: De-jal - to el llan-do cre-çi - da mi - zal-to el mu - lo y el guey
 No se por - que de neis pe - na tan lin - to ca - ra de ro - sa

Tenor: 8 Ji - mo - iol la - li mi
 noe pi - hol lo - chin ni -

35

Tiple

Tenor: rey tlein - miz to - li - ni - a mi bi - da. Je - sos de mi go - ra - çon no llo -
 ño her - mo - sa no chal-chiuah a - so - je - na. Je - sos de mi go - ra - çon no llo -

40

reis no llo - reis mi pan-ta - si - a mi pan-ta - si - a mi pan-ta - si - a
 rais no llo - reis mi pan-ta - si - a mi pan-ta - si - a mi pan-ta - si - a pan-ta - si - a

next, repeat first 9 measures of Coplas, then D.S. §

UNIVERSIDAD DE CHIAPAS
BIBLIOTECA
MÚSICA Y DANZA
Guineo a 4
FACULTAD DE ARTES

RBMSA, 202 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

Fol. 217 v

Turu Tu - ru - ru fa - ra - ra con son pa - ra san pa - ra vi - ra - mi - a si pari-

Fol. 218

Turu

Fol. 217 v

Turu 8

Fol. 218

Turu

5

da san ma - ri - a san is - pa - ñol su co - ra - çon Tu - ru - ru fa - ra - ra con son

Tu - ru - ru fa - ra - ra con son fa - ra - ra con son

Tu - ru - r fa - ra - ra con son fa - ra - ra con son

Tu - ru - ru fa - ra - ra con son

10

si pa - ri - da san ma - ri - a san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon Tu - ru -

si pa - ri - da san ma - ri - a san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon

si pa - ri - da san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon Tu - ru -

si pa - ri - da san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon

15



20

ru fa - ra - ra con son pa - ra san pa - ra vi - ra - mi - a si pa -

pa - ra san pa - ra vi - ra - mi - a pa - ra vi - ra - mi - a

8 ru fa - ra - ra con son pa - ra san pa - ra vi - ra mi - a pa - ra san pa - ra vi - ra - mi - a

pa - ra san pa - ra vi - ra mi - a pa - ra vi - ra mi - a

25

ri - da san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon Tu - ru - ru fa - ra - ra con son

Tu - ru - ru fa - ra - ra con son fa - ra - ra con son

8 Tu - ru - ru fa - ra - ra con son fa - ra - ra con son

Tu - ru - ru fa - ra - ra con son

30

si pa - ri - da san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon

si pa - ri - da san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon

8 si pa - ri - da san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon

si pa - ri - da san ma - ri - a san pa - ñol su co - ra - çon

Xicochi xicotchi conetzintle



RBMSA, 202 (Oaxaca Cathedral)

Gaspar Fernandes

Tiple 1°

Xicochi

Xi - cp - chi xi - co - chi

Tiple 2°

Xicochi

Xi - co - chi xi - co - ci xi - co - chi xi - co -

Alto

Xicochi

Xi - co - chi xi - co - chi

Bajo

Xicochi

Xi - co - chi xi - co - chi

5

xi - co - chi co - net-zin - tle

chi co - net-zin - tle co - net-zin - tle cao-miz hui hui jo-co in an - ge - los me

xi - co - chi co - net-zin - tle

xi - - chi co - net-zin - tle cao-miz

cao-miz

10

hui hui jo co in an - ge - los me cao-miz hui hui jo - co in an - ge - los me in an -

cao-miz hui hui jo - co in an - ge - los me in an -

hui hui jo - co in an - ge - los me cao-miz hui hui jo - co in an - ge - los me in an -

hui hui jo - co in an - ge - los me cao-miz hui hui jo - co in an - ge - los me in an -

15

ge - los me in an - ge - los me al - le - lu - ya al - le - lu - ya

ge - los me in an - ge - los me al - le - lu - ya al - le - lu - ya

ge - los me in an - ge - los me al - le - lu - ya al - le - lu - ya

ge - los me in an - ge - los me al - le - lu - ya al - le - lu - ya

25



Laetatus sum in his

*De N. Señora a Vísperas
Tertii toni*

RBMSA, 13 (Bogotá Cathedral)

p. 13

Lae-ta - tus sum in his que dic - ta sunt mi - hi: in do-mum Do - mi - ni i - bi - mus

8

Gutierrez Fernández Hidalgo

p. 12

Stantes erant Stan - tes e - rant pe - des nos-tri in a - tri - is

p. 13

Stanter erant Stan - tes e - rant pe - des nos - tri

p. 12

Stantes erant Stan - tes e - rant pe - des nos - tri in

p. 13

Stantes erant Stan - tes e - rant pe - des nos - tri in a - tri - is tu -

5

tu - is Hie - ru - sa - lem in a - tri - is tu - is Hie - ru - sa - lem Il - luc - e - nim as -

in a - tri - is tu - is Hie - ru - sa - lem Il - luc - e - nim as -

8 a - tri - is tu - is in a - tri - is tu - is Hie - ru - sa - lem Il - luc - e - nim as -cen-

is in a - tri - is tu - is Hie - ru - sa - lem Hie - ru - sa - lem Il - luc - e - nim as -

10

cen - de-runt tri - bus, tri-bus Do - mi - ni: tes - ti-mo-ni-um Is - ra - el, ad

cen - de-runt tri - bus, tri-bus Do - mi - ni: tes - ti-mo-ni-um Is - ra - el ad con-fi - ten -

8 de - runt tri-bus, tri-bus Do - mi - ni: tes - ti-mo-ni-um Is - ra - el ad con-fi - ten -

cen - de-runt tri-bus, tri-bus Do - mi - ni: tes - ti - mo - ni - um Is - ra - el,



confi - ten - dum no - mi ni D mi - ni
 - dum ad can-fi - ten dum no - mi - ni Do - mi - ni
 8 - dum ad con-fi - ten - dum no - mi - ni Do - mi - ni Do - mi - ni
 ad con-fi - ten dum no - mi - ni Do mi - ni mi - ni

15
 Superius I p. 14. Rogate
 Superius II p. 15 Rogate Ro - ga - te quae ad
 Alto p. 15 Rogate Ro - ga - te quae ad pa - cem sunt Hie - ru - sa -
 Tenor p. 14 Rogate Ro - ga - te quae ad pa - cem sunt Hie -

Ro - ga - te quae ad pa - cem sunt Hie - ru - sa - lem quae ad pa - cem sunt
 pa - cem sunt quae ad pa - cem sunt Hie - ru - sa - lem
 lem Hie - ru - sa - lem quae ad pa - cem sunt Hie - ru - sa - lem et
 ru - sa - lem quae ad pa - cem sunt His - ru - sa - lem

20
 Hie - ru - sa - lem et a - bun - dan - ti - a di - li - gen - ti - bus te
 et a - bun - dan - ti - a di - li - gen - ti - bus te
 a - bun - dan - ti - a di - li - gen - ti - bus te di - li - gen - ti - bus te
 et a - bun - dan - ti - a di - li - gen - ti - bus te di - li - gen - ti - bus te



25

Prop - ter fra - tres me - os et pro - xi - mos me - os
Prop - ter fra - tres me - os et pro - xi - mos me - os lo - que - bar pa - cem
8 Prop - ter fra - tres me - os et pro - xi - mos me - os lo - que - bar pa - cem de te lo - que - bar
Prop - ter fra - tres me - os et pro - xi - mos me - os lo - que - bar pa - cem lo - que - bar pa - cem

30

de te lo - que - bar pa - cem de te de te Glo - ri - a
pa - cem de te lo - que - bar pa - cem de te de te Glo - ri - a Pa -
8 que - bar pa - cem de te de te
de te lo - que - bar pa - cem de te lo - que - bar pa - cem

35

Pa - tri Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o
tri Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o
8 Glo - ri - a Pa - tri Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li -
Glo - ri - a Pa - tri Glo - ri - a Pa - tri - et et Fi -

40

et Spi - ri - tu - i San - cto San - cto et Spi - ri - tu - i San - cto
et Spi - ri - tu - i San - cto et Spi - ri - tu - i San - cto
8 o et Spi - ri - tu - i San - cto et Spi - ri - tu - i San - cto
li - o et Spi - ri - tu - i San - cto et Spi - ri - tu - i San - cto

Magnificat primi toni
Gloria



RBMSA, 13 (Bogotá Cathedral)

Gutierrez Fernández Hidalgo

Glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - [5]

Glo - ri - a Pa - tri, Glo - ri - a glo - ri - a Pa - tri, et

Glo - ri - a Pa - tri, et et Fi - li - o, glo - ri - a glo - ri - a [10]

Pa - tri, et Fi - li - o, glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o,

Fi - li - o, glo - ri - a glo - ri - a Pa - tri, et glo - ri - a glo - ri - a [15]

Pa - tri, tri, glo - ri - a et Fi - li - o, glo - ri - a glo - ri - a Pa - tri, et

o, glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, glo - ri - a glo - ri - a Pa - tri, et [20]

et Spi - ri - tu - i San - cto, et Spi - ri - tu - i San - cto, et Spi - ri -

Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i San - cto, et Spi - ri - tu - i San - cto, et Spi - ri -

Fi - li - o, et Fi - li - o, glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, glo - ri - a Pa - tri, et



et Spi - ri - tu - i

San

- 25 cto,

cto, et Spi - ri - tu - i San cto, cto, et Spi ri -

tu - i - San et Spi - ri - tu - i San cto, et Spi - ri - tu - i

et Spi - ri - tu - i San cto,

[25]

et Spi - ri - tu - i San et Spi - ri - tu - i San cto,

tu - i San

San cto,

et Spi - ri - tu - i San cto,

[35] San

cto, et Spi - ri - tu - i San cto, et Spi - ri - tu - i San cto,

et Spi - ri - tu - i San cto.


Magnifica Quarti toni

RBMSA, 13 (Bogotá Cathedral)

Gutierre Fernández Hidalgo

pp 158-159

5

10

15



20

tem an - cil - lae ae, an - cil - lac su -
xit hu - mi - li - ta tem an - cil - lae, an - cil - lae
8 tem an - cil - lae su ae, an - cil - lae su -
mi - li - ta - tem an - cil - lae su - ae, ec - ce e - nim ex

30

ae, an - cil - lae su - ae ec - ce e - nim ex hoc
su - ae, ec - ce e - nim ex hoc ec - ce e - nim
8 ae ec - ce e - nim ex hoc be - a - tam, e - nim ex hoc be - a - tam me
hoc be - a - tam, ex hoc be - a - tam me di - cent

35

be - a - tam me di - cent, me di - cent
ex hoc be - a - tam me di - cent, me di -
8 di - cent, me o - mnes ge - ne - ra - ti - o -
o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes, o - mnes ge - ne - ra - ti -

40

o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes
cent o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes
8 nes o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes, ge - ne - ra - ti - o - nes
o - nes, ge - ne - ra - ti - o - nes, ge - ne - ra - ti - o - nes



Et mi - se - ri - cor - di -
Et mi - se - ri - cor - di - a e - ius, a pro - ge - ni - e a
8 Et mi - se - ri - cor - di - a e ius,

55 a e - ius, a pro - ge - ni - e, a pro -
pro - ge - ni - e, in pro - ge - ni - es, in pro - ge - i -
8 a pro - ge ni - e in pro -

60 ge - ni - e in pro - ge - ni - es, ti -
es, in pro - gen - i - es, ti - men - ti - bus e -
8 ge - ni - es ti - men - ti - bus e -

65 men - ti - bus e - um,
um ti - men - ti - bus, ti - bus, ti - men - ti -
8 um ti - men - ti - bus, ti - men - ti - bus e -

70
75 ti - men - ti - bus e - um
bus e - um, ti - men - ti - bus e - um
8 um, ti - men - ti - bus, ti - men - ti - bus e - um

80



De - po - su - it po - ten - tes de se - de po - ten - tes
De - po - su - it po - ten - tes, po - ten - tes
De - po - su - it po - ten - -

85

tes de se - de: et
de se - de de de se - de,
de se - de, et ex - al - ta - vit hu - mi -
tes de se - de et ex - al - ta - vit hu - mi -

90

ex - al - ta - vit hu - mi -
et ex - al - ta - vit, et ex - al - ta -
les, et ex - al - ta - vit hu - mi - les, et ex - al - ta - vit,
les, hu - mi - les, et ex - al - ta - vit hu - mi -

95

100

les, et ex - al - ta - vit hu - mi - les
- vit hu - mi - les, et ex - al - ta - vit hu - mi - les
ex - al - ta - vit, ex - al - ta - vit hu - mi - les
les, et ex - al - ta - vit hu - mi - les



105

Su - sce-pit Is - ra - el pue - rum su - um
Su - sce-pit Is - ra - el su - sce-pit Is - ra - el pu - e -
Su - sce-pit Is - ra - el pu - e - rum su - um su - sce - pit Is - ra - el pue -
Su - sce-pit Is - ra - el pu - e - rum, su - sce-pit Is - ra - el, Is - ra - el pu - e - rum

110

pue - rum su - um, pu - e - rum su -
um su - um pu - e - rum su - um re - cor -
rum su - um, pue - rum su - um, re - cor - da - tus re -
su - um pu - e - rum su - um, pu - e - rum su -

115

um re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae
da - tus mi - se - ri - cor - di - ae su - ae, re - cor - da -
cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae su - ae, mi -
um re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae su - ae, mi - se - ri -

120

125

mi - se - ri - cor - di - ae su - ae
tus mi - se - ri - cor - di - ae su - ae, mi - se - ri - cor - di - ae su - ae
se - ri - cor - di - ae su - ae, mi - se - ri - cor - di - ae su - ae
cor - di - ae su - um, mi - se - ri - cor - di - ae su - ae



S1 Gloria ri - a Pa -

S2 Gloria

A1 Gloria Glo - ri - a Pa - tri Glo - ri -

A2 Gloria

Te Gloria Glo - ri - a Pa -

B Gloria Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o, Glo -

tri et Fi - li - o et

Glo - ri -

a Pa - tri et Fi - li -

Glo - ri - a Pa - tri

tri Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o

ri - a Pa - tri et Fi - li - o Glo -



140

145

Fi - li - o glo - ri - a Pa - tri

a Pa - tri Fi - li - o

o Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o et Fi - li

et Fi - li - o et

Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li -

ri - a Pa - tri Glo - ri - a Pa - tri

150

et Fi - li - o et Spi - ri -

et Spi - ri - tu - i San -

o, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i San - cto,

Spi - ri - tu - i San - cto

o et Spi - ri - tu - i San - cto

et Fi - li - o et Spi - ri - tu - i



tu - i San cto et Spi - ri -

cto et Spi - ri - tu - i San - cto San - cto

et Spi - ri - tu - i San - cto San - cto et

8 et Spi - ri - tu - i San - cto et Spi - ri -

San - cto et Spi - ri - tu - i San - cto et Spi - ri - tu -

160

tu - i San - cto Spi - ri - tu - i San - cto

- - - - cto

et Spi - ri - tu - i San - - - cto

Spi - ri - tu - i San - cto

8 ru - i San - - - cto, et Spi - ri - tu - i San - - - cto

i San - - - cto, et Spi - ri - tu - i San - - - cto



RBMSA, 14 (Bogota Cathedral)

Gutierrez Fernández Hidalgo

102 Salve Sal - - ue Re - gi - na Re - gi - na vi - ta dul - ce -

103 Vita Vi - ta dul - ce - do Sal -

103 Altus Vita Vi - ta dul - ce - do vi - ta dul - ce - do Sal -

102 Tenor Salve Sal - - ue vi - ta dul - ce - do vi -

103 Bassus Vita Vi - ta dul - ce - do

5

10 do et spes nostra sal - ue

ue Re - gi - na et spes nos - tra sal - ue ad te

ue et spes nos - tra sal - ue Ad te clama -

ta dul - ce do dul - ce do sal

Sal ue Ad te clama -

15

20 Sal ue ex - u - les fi -

cla - ma - mus sal

mus ex - u - les fi - li - j E -

ue Ad te clama - mus ex - u - les

mus ex - u - les fi - li - j E - uae

39



25

li - j E - uae ex - u-les fi - li - j ue
ue ex - u-les fi - li - j E - uae ex - u-les fi - li - j
use Sal ue
ex - u-les fi - li - j E - uae ex - u-les fi - li - j E -
Sal ue ex - u-les fi - li - j E -

30

Sal ue ex - u-les fi - li - j E - uae
E - uae sal ue
e - xu-les fi - li - j E - uae ex - u-les fi - li - j E - uae ex - u-
uae ex - u-les fi - li - j E - uae sal -
uae ex - u-les fi - li - j E -

35

ex - u - les fi - li - j E -
ex - u - les fi - li - j E - uae
les fi - li - j E - uae fi - li - j E - uae sal -
- ue ex - u - les fi - li - j E -
uae sal - ue

40

ex - u - les fi - li - j E -
ex - u - les fi - li - j E - uae
les fi - li - j E - uae fi - li - j E - uae sal -
- ue ex - u - les fi - li - j E -
uae sal - ue

45

uae ex - u-les fi - li - j E - uae
fi - li - j E - uae fi - li - j E - uae
- ue fi - li - j E - uae
uae fi - li - j E - uae

50

uae ex - u-les fi - li - j E - uae
fi - li - j E - uae fi - li - j E - uae
- ue fi - li - j E - uae
uae fi - li - j E - uae

40 ex u - les fi - li - j E - uae



55

104 Salve Sal ue Ad te

105 Salue Sal

Altus 104 Ad te Ad te sus - pi - ra - mus sus - pi - ra - mus

Altus 105 Ad te Ad te sus - pi - ra -

60

sus - pi - ra - mus ge - men - tes ge - men -

- ue Ad te sus - pi - ra - mus Ad te sus - pi - ra - mus sus -

Sal ue

mus ad te sus - pi - ra - mus sal

70

tes Sal ue

pi - ra - mus ge - men - tes

ge - men - tes et flen tes et

ue ge - men

75

Sal - ue ge - men - tes ge - men -

sal ue sal - ue

flen tes sal

tes et flen tes ge - men - tes et flen - tes



tes ge - men - tes et flen - tes et flen - tes
ge - men - tes et flen - tes et flen - tes
ue et flen - tes
sal ue

85
in hac la - cry-ma-rum val - le la - cry-ma-rum val - le
in hac la - cry - ma - rum val - le la - cry-ma-rum
sal ue sal ue
sal ue

90
sal ue la - cry - ma - rum val - le
val - le la - cry - ma - rum la - cry-ma-rum val - le sal
la - cry - ma - rum val - le la - cry - ma - rum val - le la - cry-ma-rum
la - cry-ma-rum val - le la - cry - ma - rum val - le la - cry-ma-rum
la - cry-ma-rum val - le la - cry - ma - rum val - le

95
la - cry - ma - rum val - le la - cry - ma - rum val - le
val - le la - cry - ma - rum val - le la - cry - ma - rum val - le
val - le la - cry - ma - rum val - le sal ue
la - cry - ma - rum val - le la - cry - ma - rum la - cry - ma - rum val - le

100
la - cry - ma - rum val - le la - cry - ma - rum val - le
ue la - cry - ma - rum val - le
val - le la - cry - ma - rum val - le sal -
la - cry - ma - rum val - le la - cry - ma - rum la - cry - ma - rum val - le

The above verses occupy pages 102-105 in the Gutierrez Fernández Hidalgo Choirbook at Bogotá Cathedral.

The Et Jesum and O clemens verses that follow at pages 106-109 belong to Tomás Luis de Victoria, and are so ascribed at page 106. The copyist there writes: "Este verso y el siguiente son de Victoria." Felipe Pedrell's Opera omnia edition (Vol. VIII, pp. 116-119) contains the verses in question, which were first printed as the tertia and quarta partes of the six-voice Salve published in 1572.



Tertia pars

Cantus I

105

Et le sum, et le sum,

Cantus II

Et le

Altus I

Et le - sum, et le

Altus II

Et le -

110

et le - sum,

sum, et le - sum, be-ne - di - ctum,

sum, et le - sum, be - ne -

- sum, et le - sum, be - ne -

sum, et le - sum, be - ne - di -

115

be - ne - di - ctum fru - - - ctum ven - tris

be - ne - di - ctum fru - - - ctum ven -

di - - - ctum fru - - - ctum ven -

- - - ctum fru - - -

120

tu - i, ven - tris tu - - - i, ven - tris tu -

- tris tu - i, ven - tris tu - - - i, ven - tris

tris tu - - - i, ven - tris tu - - - i, ven -

- - - ctum ven - tris tu - - - i, ven - tris tu - -



1, ven - tris tu -

tu - i, ven - tris tu -

- tris tu - i, tu -

- i, ven - tris tu -

i, no - bis post

180

hoc ex - si - li - um o - sten - de, no - bis post hoc ex -

hoc ex - si - li - um o - sten - de, no - bis post hoc ex -

hoc ex - si - li - um o - sten - de, no - bis post hoc ex -

hoc

osten - de, no - bis post hoc ex -

185

si - li - um o - sten - de, o - sten -

si - li - um o - sten - de, o - sten -

si - li - um o - sten - de, o -

si - li - um o - sten - de, o - sten -

de, o - sten -

140

de, o - sten - de, o - sten - de.

- - de, o - sten - - de.

sten - de, o - sten - de, o - sten - de.

- de, o - sten - de, o - sten - de.



Quarta pars

145

Cantus I O cle - mens, o

Cantus II O cle - mens,

Altus I O cle - mens,

Altus II O cle -

Tenor O cle -

Bassus O

150

155

cle - mens, o cle - - mens:

o cle - mens, o cle - mens:

o cle - - mens:

- mens, o cle - - mens:

- mens, o cle - - mens:

- mens, o cle - - mens:

cle - mens, o cle - - mens: o

160

O pi - a, o pi - a:

O pi - a, o pi - a:

O pi - a:, o

O pi - a, o dul -

pi - a:, o dul -



165

Vir - go Ma - ri - a,

Vir - go Ma - ri - a,

dul - cis Vir - go Ma - ri - a,

- cis Vir - go Ma - ri - a,

- dul - cis Vir - go Ma - ri - a,

Vir - go Ma - ri - a,

170

dul - cis Vir - go Ma - ri - a,

dul - cis Vir - go Ma - ri - a,

dul - cis Vir - go Ma - ri - a,

dul - cis Vir - go Ma - ri - a,

dul - cis Vir - go Ma - ri - a,

Vir - go Ma - ri - a, Vir - go Ma - ri - a,

Vir - go Ma - ri - a,

175

180

dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

- cis Vir - go Ma - ri - a, Vir - go Ma - ri - a.

dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

dul - cis Vir - go Ma - ri - a,



Conuidando esta la noche
Estriu^o a duo = Guaracha

Mexico City: Private collection
of Dr. Gabriel Saldívar y Silva

Juan García (de Zéspedes)

Tiple *Juguete a4*

Con-ui-dan do es-ta la no-che Con-ui-dan-do es-ta la no - che A - qui de mu - ci - cas va - rias
A - le-gres quan - do fes - ti - uas V - nas her-mo-sas za - ga - les

Tiple *Juguete a4*

Con-ui-dan do es-ta la no-che Con-ui-dan-do es-ta la no - che A - qui de mu - ci - cas va - rias
A - le-gres quan - do fes - ti - uas V - nas her-mo-sas za - ga - les

Alto *Juguete a4*

Con-ui-dan do es-ta la no-che Con-ui-dan-do es-ta la no - che A - qui de mu - ci - cas va - rias
A - le-gres quan - do fes - ti - uas V - nas her-mo-sas za - ga - les

Con-ui-dan do es-ta la no-che Con-ui-dan-do es-ta la no - che A - qui de mu - ci - cas va - rias
A - le-gres quan - do fes - ti - uas V - nas her-mo-sas za - ga - les

5

Al re - cien na - ci-do in-fan - te Can-ten tier - nas a - la - ban - zas
con no - ui - dad en - to - na - ron Ju - gue - tes por la gua - ra - cha

Al re - cien na - ci-do in-fan - te Can-ten tier - nas a - la - ban - zas.
con no - ui - dad en - to - na - ron Ju - gue - tes por la gua - ra - cha

Al re - cien na - ci-do in-fan - te Can-ten tier - nas a - la - ban - zas
con no - ui - dad en - to - na - ron Ju - gue - tes por la gua - ra - cha

Al re - cien na - ci-do in-fan - te Can-ten tier - nas a - la - ban - zas
con no - ui - dad en - to - na - ron Ju - gue - tes por la gua - ra - cha

UNIVERSIDAD DE CHILE
BIBLIOTECA
MUSICA Y DANZA

Estriu°

Duo
guaracha

10

Ay q me abra-so ay

1. Ay que me abra-se ay
 2. Ay co-mo acu-tallue-ven ay
 3. Ay que la glo-ria ay
 4. Ay que su ma-dre ay
 5. En la gua-ra-cha ay
 6. to-quen y bay-len ay
 7. Pe-ro el chi-co-te ay
 8. Paz a los hom-bres ay
 di - ui - no due - ño
 cien - do lu - ce - ros
 del Por - ta - li - ño
 co-mo en su espe - ro
 le fes - ti - ne - mos
 por-que te - ne - mos
 a un mis - mo tiem - po
 dan de los de - los

Ay q me abra-so ay

15

ay en la hermo-su-ra ay de tus o-jue-los ay
 ay Ra-yos de glo-ria ay Ra-yos de fue-go ay
 ay ya vis-te ra-yos ay si arro-ja-ya-los ay
 ay mi-ra en su lu-cencia ay sus cre-ci mien-tos ay
 ay mien-tras el ni-ño ay se rin-de al sue-ño ay
 ay fue-go en la nie-ve ay nie-ve en el fue-go ay
 ay llo-ra y se rri-e ay que dos es-tre-mos ay
 ay a dios las gra-cias ay por-que ca-lle-mos ay

Ron = Responsion a4

20

Ti Ay que me abra-so ay di- ui - no due-ñ o ay en la hermosura ay de tus o-jue-los ay

Ti Ay que me abra-so ay di- ui - no due-ñ o ay en la hermosura ay de tus o-jue-los ay

A Ay que me abra-so ay di- ui - no due-ñ o ay en la hermosura ay de tus o-jue-los ay

B Ay que me abra-so ay di- ui - no due-ñ o ay en la hermosura ay de tus o-jue-los ay

25

A siolo Flasi quiyo

Negrilla a Duo y a 6

1653

BIBLIOTECA
MUSICA Y DANZA
CULTUD DE ARTES

RBMSA, 213 (Puebla Cathedral)

Juan Gutiérrez de Padilla

5

10

15



sa y mu - lien - do pol bay - la
 lla - ma - lo lla - ma - lo apli - sa que a ve - ni - ro lo
 lla - ma - lo lla - ma - lo apli - sa que a ve - ni - ro lo
 tri - sa y mu - lien - do pol bay - la

20

bran - co ya, y lo ni - ño as - pe - lan - do sa, y se a - le - gla - la, ha ha, ha ha, con lo zam - bam -
 bran - co ya, y lo ni - ño as - pe - lan - do sa, y se a - le - gla - la, ha ha, ha ha, con lo zam - bam -

25

ha ha ha ha con lo gua - cum - be con lo cas - ca - ve si si -
 ba ha ha ha ha con lo cas - ca - ve cas - ca - ve
 ba ha ha ha ha con lo cas - ca - ve con lo cas - ca - ve
 ha ha ha ha con lo gua - cum - be con lo cas - ca - ve si si -

30

ño - lo Tho - me re - pi - ca - mo lo rra - be ya la pan - de - re - ti - yo An - ton, bay - la - le - mo lo ne - glo al
 ño - lo Tho - me re - pi - ca - mo lo rra - be ya la pan - de - re - ti - yo An - ton bay la -



son bay - le - le - mo lo ne - glo al son, bay - la - le - mo lo ne - glo al son.

le - mo lo ne - glo al son lo ne - glo al son, bay - la - le - mo lo ne - glo al son.

Responsion a6

40

tum - bu - cu - tu Tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu y to - que - mo pa - si - to que - ri - to

tum - bu - cu - tu Tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu tum - bu - cu - tu y to -

tum - bu - cu - tu Tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu y to - que - mo pa - si to que - ri - to tum - bu - cu -

tum - bu - cu - tu 8 Tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu y to - que - mo pa - si - to que - ri - to que - ri - to

tum - bu - cu - tu 8 Tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu y to - que - mo pa - si - to que - ri - to tum - bu - cu -

tum - bu - cu - tu Tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu tum - bu - cu - tu y to - que - mo pa - si - to que -

Responsion a6

y to - que - mo pa - si - to que - ri - to tum - bu - cu - tu cu - tu tum - bu - cu -

que - mo pa - si - to que - ri - to tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu

tu y to - que - mo pa - si - to que - ri - to, tum - bu - cu - tu cu - tu no pan - te - mo a lo ni - no se - su se -

8 y to - que - mo pa - si - to que - ri - to tum - bu - cu - tu no pan - te - mo a lo ni - no se - su

8 tu tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu no pan - te - mo a lo ni - no se - su se -

ri - to tum - bu - cu - tu cu - tu cu - tu no pan - te - mo a lo



50

tu cu - tu cu - tu no pan-te-mo a lo ni - ño se - su se - su se - su lo ni - ño se - su
 tum-bu-cu tu no pan-te-mo a lo ni - ño se - su se - su no pan-te-mo lo ni - ño se - su
 su A lo ni - ño lo ni - no se - su se - su no pan - te-moa lo ni - ño se - su
 tum-bu-cu - tu, no pan-te-mo a lo ni - ño se - su se - su A lo ni - ño se - su
 su tum-bu-cu - tu no pan-te-mo a lo ni - ño se - su se - su no pan-te-mo a lo ni - ño se - su
 ni - no se - su a lo ni - no se - su a lo ni - ño se - su se - su se - su se - su
 ni - no se - su a lo ni - no se - su a lo ni - ño se - su se - su se - su se - su

1a Copla duo

55

Tu - ru Tu - ru ne - glo de Gui - ne - a que ve - ni - mo com - bi - ra - ra y plu - que lo bran - co ve - a
 A de - tla e su cri - a - ra, mun - gla - ve con su li - ble - a

Tu - ru Tu - ru ne - glo de Gui - ne - a que ve - ni - mo com - bi - ra - ra y plu - que lo bran - co ve - a
 A de - tla e su cri - a - ra, mun - gla - ve con su li - ble - a

60

65

que - re bran - co nos sel - vi - mo con va - yal de un ta - mo pli - mo y ha - le me a lo ni - ño bu

que - re bran - co nos sel - vi - mo con va - yal de un ta - mo pli - mo y ha - le me a lo ni - ño bu

Segunda Copla



de De me - rico y si - lu - ja - no se vis - ta Min - guel a - pli - sa
pues nos cu - la se - su cli - sa, las he - li - las con su ma - no

de De me - rico y si - lu - ja - no se vis - ta Min - guel a - pli - sa
pues nos cu - la se - su cli - sa, las he - li - las con su ma - no

bay - le el ca - na - rio y vi - ya - no, mas no pa - se pol de - tlas
bay - le el ca - na - rio y vi - ya - no, mas no pa - se pol de - tlas

de mu - la que da la - sas, de to - ro que di - ra mu
de mu - la que da la - sas, de to - ro que di - ra mu

3a Copla

8 An - to - ni - yo con su sa - yo que tlu - xo re puel - to - rri - co
sal - dra ves - ti - ro re - mi - co, y Min - guel de pa - pan - ga - yo

8 An - to - ni - yo con su sa - yo que tlu - xo re puel - to - rri - co
sal - dra ves - ti - ro re - mi - co, y Min - guel de pa - pan - ga - yo

y quan - do ye - gue ado - ra - yo al ni - ño le di - ra a - si
y quan - do ye - gue ado - ra - yo al ni - ño le di - ra a - si

si tu yo la - mo pol mi, yo me a - le - gla - mo pol tu
si tu yo la - mo pol mi, yo me a - le - gla - mo pol tu



A la fuente de vienes
Villancico a Nra Sra del Topo
 Año de 1698

RBMSA, 16 (Bogotá Cathedral)

Juan de Herrera

Triple a3

Tenor a3

Acomp. a3

12

A la fuen-te de vie-nes al mar de Gra - cias de Gra - cias

A la fuen-te de vie-nes al mar de Gra - cias a la fuen-te de vie-nes al

A la



5

de Gra - cias que al or - be to - do jun - to e - le - va e - le - va ad -

8 mar de Gra - cias e - le - va e - le - va rin - de

6



10

mi - ra y pas - ma ven - gan ven - gan ven -

8 ad - mi - ra y pas - ma las al - mas las al - mas



15

gan las al - mas ven - gan las al - mas ven - gan las al - mas

8 las al - mas las al - mas las al - mas



Coplas

20



1. A la yma - gen de Ma - ri - a
 2. A la que es de las pie - da - des
 3. A la que con be - ne - fi - cios
 4. A la que en mi - se - ri - cor - dias

Ho - nor glo - ria tim - bre guar - da
 flor com - pen - dio ci - fra na - ta
 pren - de le - ba trae a - rras - tra
 bri - lla lu - ze rey - na cam - pa

1. A la yma - gen de Ma - ri - a
 2. A la que es de las pie - da - des
 3. A la que con be - ne - fi - cios
 4. A la que en mi - se - ri - cor - dias

Ho - nor glo - ri - a tim - bre guar - da
 flor com - pen - di - o ci - fra na - ta
 pren - de le - ba tra - e a - rras - tra
 bri - lla lu - ze rey - na cam - pa

25

que di - bu - ja vi - ua - men - te
 pues en ella ha - llen los hom-bres
 dig - na de ser de los or - bes
 sien do en re - me - diar mi - se - rias

que - jas do - lor llan - tos an -
 per - don luz re - me - dio Gra -
 cla - rin trom - pa a len - gua fa -
 v - na so - la es - pe - cial va -

que di - bu - ja vi - ua - men - te
 pues en ella ha - llen los hom-bres
 dig - na de - ser de los or - bes
 sien-do en re - me - diar mi - se - rias

que - jas do - lor llan - tos an -
 per - don luz re - me - dio Gra -
 cla - rin trom - pa a len - gua fa -
 v - na so - la es - pe - cial va -

30

cias ven - gan las al - mas
 cia ven - gan las al - mas
 ma las al - mas ven - gan
 ra las al - mas ven - gan

ven - gan las al - mas
 ven - gan las al - mas
 ven - gan las al - mas
 ven - gan las al - mas

ci - as ven - gan ven - gan las al - mas
 ci - a ven - gan ven - gan las al - mas
 ma las al - mas ven - gan las al - mas
 ra las al - mas ven - gan las al - mas



Hijos de Eua tributarios

RBMSA, 257 (Buenos Aires Museum)

Tomás de Herrera

Sheet music for 'Hijos de Eua tributarios' by Tomás de Herrera, featuring four staves of musical notation with lyrics in Spanish.

Staff 1:

Hi - jos de E ua tri - bu - ta - - rios al
Hi - jos de E ua tri bu - ta - - rios al
Hi - jos de E - ua tri - bu - ta - - rios al

Staff 2:

mal que cau - so a - le - vo sa de tan - to bien
mal que cau - so a - - le - vo - sa de tan - to bien
mal que cau - so a - le - vo - sa de tan - to bien

Staff 3:

des - te - - rra - - dos nues-tra mi - se - ria os in - vo -
des - te - - rra - - dos nues-tra mi - se - ria os in - vo -
des - - - te - - rra - - dos nues-tra mi - se - ria os in - vo -

Staff 4:

- ca nues-tra mi - se - ria os in - vo - ca
ca nues-tra mi - se - ria os in - vo - ca
ca nues-tra mi - se - ria os in - vo - ca